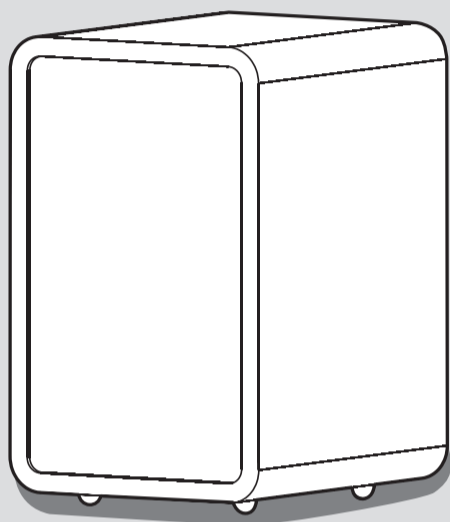


SANGEAN

Operating instruction	GB
Mode de emploi	F
Instruccions de manejo	E
Gebruiksaanwijzing	NL
Bedienungsanleitung	D

SP-40



GB (Operating instruction)

Thank you for purchasing the Sangean SP-40 speaker. For the secure and perfect operation of your speaker, please read the following instructions carefully.

Important safety instruction

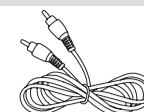
1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the cable from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in anyway. Liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. To Reduce the Risk of Fire or Electric Shock, Do not Expose This Appliance To Rain or Moisture.
16. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall not be placed on the apparatus.

Warning

To prevent the risk of fire or electric shock, do not expose any components to rain or moisture. If liquids are spilled on the casing, stop using immediately, allow unit to dry out and have checked by qualified personnel before further use. Avoid impact, extreme pressure or heavy vibration to the case. No user serviceable parts inside – Do not open the case – refer all servicing to qualified service personnel.

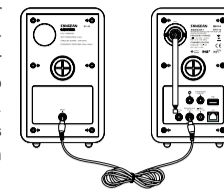
Accessory

RCA 2 meter audio cable



Connecting to your SP-40

SP-40 is designed as a slave speaker which can connect to Sangean WFR-70, DDR-60BT, WR-50BT or other compatible audio device in order to create a different sound experience. Please make sure that your SP-40 is placed on the right side of your main powered device.



For proper installation and use

1. Speaker should be connected between corresponding terminals, as connection with reversed polarity will degrade the quality of stereo reproduction.
2. Do not subject the speakers to excessive input. Any excessive input may damage the speakers. Please refer to the specification for correct input.
3. When cleaning the speakers, use a soft cloth and wipe the surface gently. Do not apply thinner or solvent. In addition, your speaker is made of wooden cabinet; it is strongly suggested to clean the surface with dry soft cotton cloth.
4. Speaker Placement: Proper placement of the speakers is crucial to enjoying the benefits of the SP-40. Consider the optimal listening area in the room. The speakers should ideally be placed facing that area with 5-6 feet of separation. Try to keep speakers about 10cm away from corners and other surfaces that might interfere with or reflect sound, such as tall or bulky furniture.

Specification

S.P.L.:85dB/W/M
INPUT IMPEDANC: 8 ohm
HANDLING POWER: 10W(MAX.)
FREQUENCY RESPONSE: 85Hz~20kHz
Width (mm/inch) 128/5.04
Height (mm/inch) 213/8.39
Depth (mm/inch) 176/6.93
Weight (g & lb. oz) 1650/3lb. 10.2oz

The company reserves the right to amend the specification without notice.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

F (Mode d'emploi)

Merci d'avoir acheté l'enceinte SP-40 de Sangean. Pour le fonctionnement sans risque et idéal de votre enceinte, veuillez lire ces instructions soigneusement.

Instructions importantes sur la sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyez qu'à l'aide d'un linge sec.
7. N'obstruez aucune voie de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne sous-estimez pas l'objectif de sécurité des prises polarisées ou de type terre. Une prise polarisée a deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de type terre a deux fiches plus une fiche supplémentaire de raccord à la terre. La fiche large ou le raccord à la terre sont conçus pour votre sécurité. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre installation, consultez un électricien pour le remplacement de votre installation obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, particulièrement au niveau des branchements, prises de courant, et du point d'où il sort de l'appareil.
11. N'utilisez que les extensions/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec un chariot, support, trépied, crochet ou table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez attentif lorsque vous déplacez la combinaison chariot/appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
13. Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période.
14. Confiez toute réparation à du personnel de maintenance qualifié. La réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque sorte, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si ce dernier a été exposé aux moisissures ou à la pluie, s'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a chuté.
15. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
16. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.

Avertissement

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez aucun composant à la pluie ou l'humidité. Si du liquide a été renversé sur le boîtier, cessez l'utilisation immédiatement, laissez l'unité sécher et faites vérifier par du personnel qualifié avant d'utiliser de nouveau. Évitez les impacts, la pression extrême ou les vibrations fortes sur le boîtier. Aucune partie réparable par l'utilisateur à l'intérieur - N'ouvrez pas le boîtier - confiez toutes les réparations à du personnel de réparation qualifié.

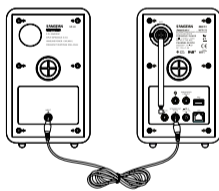
Accessoire

Câble audio RCA 2 mètres



Connexion à votre SP-40

Le SP-40 est conçu comme une enceinte esclave qui peut être connecté sur les Sangean WFR-70, DDR-60BT, WR-50BT ou d'autres appareils audio compatibles afin de créer une expérience sonore différente. Assurez-vous que votre SP-40 est placé du côté droit de l'appareil principal sous tension.



Pour l'installation et l'utilisation correcte

1. L'enceinte doit être connectée entre les terminaux correspondants, car une connexion avec les polarités inversées endommagera la qualité de la reproduction stéréo.
2. Ne soumettez pas les enceintes à des entrées excessives. Toute entrée excessive pourrait endommager les enceintes. Vous pouvez consulter les spécifications pour l'entrée correcte.
3. Lorsque vous nettoyez les enceintes, utilisez un linge doux et essuyez doucement la surface. N'appliquez pas de diluant ou de solvant. En plus de cela, votre enceinte est faite avec un cabinet en bois; il est fortement suggéré de nettoyer la surface avec un tissu en coton doux sec.
4. Placement de l'enceinte : Le placement correcte des enceintes est essentiel pour profiter des bénéfices du SP-40. Considérez la zone d'écoute optimale dans la pièce. Les enceintes doivent idéalement être placées en face de cette zone avec une séparation entre 1.5 et 1.8. Essayez de tenir les enceintes à environ 10cm des coins et sur les autres surfaces qui pourraient interférer ou réfléchir les son, comme les meubles hauts ou massifs.

Spécifications

S.P.L.:85dB/W/M
IMPÉDANCE D'ENTRÉE : 8 Ohm
PUISSANCE DE TRAITEMENT : 10W(MAX.)
RÉPONSE DE FRÉQUENCE : 85Hz~20kHz
Largeur (mm/pouce) 128/5,04
Hauteur (mm/pouce) 213/8,39
Profondeur (mm/pouce) 176/6,93
Poids (g & lb. oz) 1650/3lb. 10,2oz

L'entreprise se réserve le droit de modifier les spécifications sans notification.



À noter lorsque vous disposerez de cet appareil: les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez déposer ce produit dans un point de recyclage approprié. Consultez votre municipalité ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage de ce produit. (Directive sur les déchets de produits électriques et électroniques)

E (Instruccions de manejo)

Gracias por la compra del altavoz Sangean SP-40. Para un uso seguro y perfecto de su altavoz, por favor, lea atentamente las siguientes instrucciones.

Importantes instrucciones de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Observe todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpíelo solo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No eluda el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de toma de tierra tiene dos hojas y una clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se le proporcionan por su seguridad. Si el enchufe no se ajustara a su toma de corriente, consulte a un electricista para que se encargue de la sustitución de la toma obsoleta.
10. Evite pisar o pellizcar el cable de alimentación, especialmente en la parte del enchufe, ladrones y el lugar en que este sale del aparato.
11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
12. Coloque el aparato sobre un carrito, soporte, pie de apoyo o mesa que haya sido especificado por el fabricante o vendido con el televisor. Cuando use el televisor en combinación con un carrito, tenga cuidado al desplazarlos juntos, para evitar las lesiones que podría producir un vuelco de ambos.
13. Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no vaya a usarlo por un periodo prolongado.
14. Para su reparación, acuda a personal cualificado. Será necesario reparar el equipo cuando este haya resultado dañado en cualquier modo, cuando se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en la unidad, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funcione con normalidad o en caso de que se haya caído y recibido un impacto.
15. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
16. No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras, ni coloque objetos que contengan líquidos sobre este.

Advertencia

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga ninguno de los componentes a la lluvia o la humedad. Si se hubiera derramado algún líquido sobre la parte externa del aparato, deje de usarlo inmediatamente, deje que la unidad se seque y que sea revisada por personal cualificado antes de seguir usándola. Evite los impactos, una presión extrema o fuertes vibraciones en la parte externa. El aparato no contiene partes reparables por el usuario – no abra la carcasa –. Para su reparación, acuda únicamente a personal cualificado.

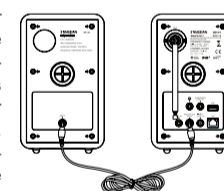
Accesorio

Cable de audio RCA de 2 metros



Conexión con su SP-40

SP-40 ha sido diseñado para hacer de altavoz secundario conectable con los modelos WFR-70, DDR-60BT, WR-50BT u otros dispositivos de audio compatibles para crear una experiencia de audio distinta. Por favor, asegúrese de que su SP-40 ha sido colocado en la parte derecha de su dispositivo principal.



Para una instalación y uso correctos

1. El altavoz deberá ser conectado ente los terminales correspondientes, puesto que la conexión con la polaridad inversa degradará la calidad de la reproducción estéreo.
2. No someta los altavoces a una entrada excesiva, de lo contrario podría estropearlos. Por favor, consulte las especificaciones para conocer la entrada correcta.
3. Cuando limpie los altavoces, utilice una paño suave y pa' selo por la superficie con cuidado. No aplique disolventes. Tenga en cuenta que la estructura externa de sus altavoces es de madera; le recomendamos limpiar la superficie con un paño suave de algodón.
4. Colocación del altavoz: La adecuada colocación de los altavoces es crucial para disfrutar de los beneficios del SP-40. Tenga en cuenta la zona con mejor acústica de la habitación. Los altavoces deberán ser colocados preferiblemente de cara a esa zona, con una distancia de separación de entre 1.5 y 1.8 metros. Intente mantener los altavoces a alrededor de medio metro de esquinas y otras superficies que podrían interferir con o rebotar el sonido, como un mueble alto o voluminoso.

Especificaciones

S.P.L.:85dB/W/M
IMPEDANCIA DE ENTRADA: 8 ohmios
POTENCIA: 10W(MÁX.)
RESPUESTA DE FRECUENCIA: 85Hz~20kHz
Anchura (mm/pulgadas) 128/5,04
Altura (mm/pulgadas) 213/8,39
Profundidad (mm/pulgadas) 176/6,93
Peso (g y lb. oz) 1650/3lb. 10,2oz

La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin notificarlo previamente.



Si, en lo sucesivo, usted tuviera que deshacerse de este producto, por favor, fíjese en que: La eliminación de productos eléctricos no debe hacerse junto con los desechos del hogar. Por favor, recicle allí donde se disponga de instalaciones a tal efecto. Consulte a su Autoridad Local o su distribuidor sobre los consejos de reciclaje (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

NL (Gebruiksaanwijzing)

Bedankt voor de aanschaf van de Sangean SP-40 luidspreker. Lees de volgende instructies zorgvuldig door voor een veilige en goede werking van uw nieuwe luidspreker.

Belangrijke veiligheidsinstructies

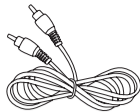
1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
6. Alleen schoonmaken met een droge doek.
7. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Omzeil de veiligheidsdoeleinden van de gepolariseerde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen, één is breder dan de ander. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardepin. De brede pin of derde pin is voor uw veiligheid. Als de geleverde stekker niet in uw stopcontact past moet u een elektricien raadplegen voor vervanging van het verouderde stopcontact.
10. Bescherm het netsnoer tegen stappen of pletten bij de stekker, het stopcontact en het punt waar ze het apparaat verlaten.
11. Gebruik alleen accessoires/hulpstukken die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
12. Alleen gebruiken met het wagentje, standaard, driepoot, haak of tafel die gespecificeerd is door de fabrikant of verkocht met het apparaat. Beweeg, als er een wagentje wordt gebruikt, het wagentje voorzichtig om verwonding door omvallen te voorkomen.
13. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of als het apparaat voor lange tijd niet wordt gebruikt.
14. Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Er is onderhoud nodig wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld wanneer het netsnoer is beschadigd, er vloeistof is gemorst op of voorwerpen zijn gevallen in het apparaat zijn gevallen, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.
15. Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of elektrische schok te voorkomen.
16. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan spattend of druppelend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistof op het apparaat worden geplaatst.

Waarschuwing

Stel geen onderdelen bloot aan regen of vocht om het risico op brand of schokken te voorkomen. Als er vloeistoffen worden gemorst op de behuizing, stop het gebruik dan onmiddellijk en laat het apparaat voordat u het weer gebruikt drogen en controleren door een erkend onderhoudsmonteur. Vermijd schokken, extreme druk en zware trillingen op de behuizing. Er zitten geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in het apparaat – open de behuizing niet – laat alle onderhoud uitvoeren door aan erkend onderhoudspersoneel.

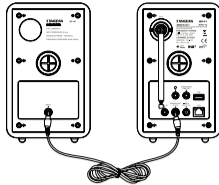
Accessoire

RCA-audiokabel met een lengte van 2 meter.



Verbinding met maken uw SP-40

De SP-40 is ontworpen als slave-luidspreker die verbinding kan maken met de Sangean WFR-70, DDR-60BT, WR-50BT or ander compatibel audioapparaat om zo een nieuwe geluidservaring te creëren. Zorg ervoor dat uw SP-40 aan de juiste kant van uw hoofdapparaat wordt geplaatst.



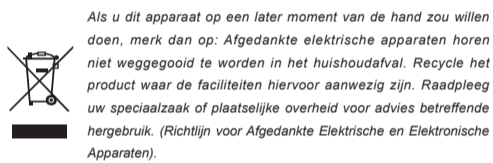
Voor een goede installatie en juist gebruik

1. De luidspreker moet worden aangesloten met de juiste aansluitingen, omdat het aansluiten met omgekeerde polariteit een negatieve invloed heeft op de kwaliteit van stereoweergave.
2. Stel de luidsprekers niet bloot aan bovenmatige invoer. Bovenmatige invoer kan de luidsprekers beschadigen. Bekijk de specificaties voor informatie over de juiste invoer.
3. Gebruik bij het reinigen van de luidsprekers een zachte doek en veeg het oppervlak voorzichtig schoon. Gebruik geen thinner of oplosmiddelen. Daarnaast heeft uw luidspreker een houten behuizing en er wordt daarom sterk aanbevolen om het oppervlak van de luidspreker te reinigen met een droge, zachte katoenen doek.
4. Plaatsing luidspreker: Juiste plaatsing is van cruciaal belang om te genieten van de voordelen van de SP-40. Houd rekening met het optimale luistergebied in de kamer. De luidsprekers moeten idealiter ongeveer 1.5-1.8 meter uit elkaar worden geplaatst en gericht zijn op het luistergebied. Probeer de luidsprekers ongeveer 10cm uit de buurt te houden van hoeken en andere oppervlakken die interferentie of reflectie van geluid kunnen veroorzaken, zoals hoog of groot meubilair.

Specificaties

S.P.L:85dB/W/M
INGANGSIMPEDANTIE: 8 ohm
VERMOGEN: 10W(MAX.)
FREQUENTIERESPONS: 85Hz~20kHz
Breedte (mm/inch) 128/5.04
Hoogte (mm/inch) 213/8.39
Diepte (mm/inch) 176/6.93
Gewicht (g & lb. oz) 1650/3lb. 10.2oz

Het bedrijf behoudt zich het recht voor de specificaties te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.



4

D (Bedienungsanleitung)

Vielen Dank für den Kauf des SP-40 Lautsprechers von Sangean. Bitte lesen Sie die nachfolgenden Anleitungen sorgfältig durch, um einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Wichtige Sicherheitshinweise

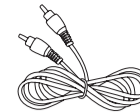
1. Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie die Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenem Tuch reinigen.
7. Blockieren Sie keine Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät entsprechend der Anweisungen des Herstellers auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Heizungen, Herden oder anderen Geräten die Hitze produzieren (z. B. Verstärker) auf.
9. Wenn Ihr Gerät über einen polarisierten oder geerdeten Stecker verfügt, machen Sie auf keinen Fall diese Sicherheitsfunktion unbrauchbar. Ein polarisierter Stecker hat zwei Flügel, bei denen einer breiter als der andere ist. Verfügt der Stecker über eine Erdung, so ist ein dritter Erdungsflügel vorhanden. Der breite und der Erdungsflügel sind eingebaute Sicherheitsvorrichtungen. Wenn der Netzstecker Ihres Geräts nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor Druckeinwirkung, insbesondere am Stecker, Steckdosen oder am Ausgangspunkt des Geräts.
11. Verwenden Sie lediglich vom Hersteller angegebenes Zubehör.
12. Das Gerät darf nur dann mit Wagen, Gestellen, Dreifüßen, Halterungen oder Tischen verwendet werden, wenn diese vom Hersteller entsprechend angegeben wurden oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Wagen benutzt wird, muss darauf geachtet werden, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Wagen umkippt und Verletzungen verursacht.
13. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker aus der Steckdose.
14. Wenden Sie sich im Wartungsfall nur an ausgebildetes Wartungspersonal. Das Gerät sollte gewartet bzw. repariert werden, nachdem es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, nachdem Flüssigkeiten über das Gerät gegossen wurden oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, es herunter gefallen ist, nicht auf normale Weise funktioniert oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
15. Um Feuer und elektrischen Schlägen vorzubeugen, vermeiden Sie es das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.
16. Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände auf das Gerät.

Warnung

Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen zu vermeiden, müssen alle Komponenten vor Regen und Feuchtigkeit geschützt werden. Falls Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen, beenden Sie umgehend den Betrieb und lassen Sie das Gerät trocknen und anschließend von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden. Schützen Sie das Gehäuse vor Aufprall, extremen Belastungen oder starken Vibrationen. Es befinden sich keine vom Nutzer zu wartenden Teile im Inneren – Gehäuse nicht öffnen – Reparaturen nur von qualifizierten Fachkräften durchführen lassen.

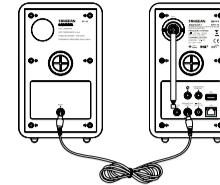
Zubehör

RCA-Audiokabel, 2 m



Verbindung des SP-40

Der SP-40 ist ein Slave-Lautsprecher, dass für ein andersartiges Sounderlebnis mit den Sangean-Modellen WFR-70, DDR-60BT, WR-50BT oder einem anderen kompatiblen Audiogerät verbunden werden kann. Sorgen Sie dafür, dass sich der SP-40 rechts neben dem netzbetriebenen Gerät befindet.



Ordnungsgemäße Installation und Verwendung

1. Der Lautsprecher muss mit den entsprechenden Anschlussklemmen verbunden werden. Umgekehrte Polarität beeinträchtigt die Qualität der Stereowiedergabe.
2. Schützen Sie die Lautsprecher vor übermäßiger Einspeisung; die Lautsprecher könnten dadurch beschädigt werden. Beziehen Sie sich auf die Angaben bzgl. der Stromzufuhr.
3. Verwenden Sie für die Reinigung der Geräteoberfläche einen weichen Lappen. Verwenden Sie keine Verdüner oder Lösungsmittel. Ihr Lautsprecher besteht aus einem Holzgehäuse. Es wird empfohlen, diese Oberfläche mit einem weichen, trockenen Baumwolltuch zu reinigen.
4. Installationsort: Die richtige Auswahl des Installationsortes ist sehr wichtig für ein optimales Unterhaltserlebnis mit dem SP-40. Berücksichtigen Sie alle optimalen Hörbereiche innerhalb eines Raumes. Der Lautsprecher sollte in einem Abstand von 5-6 Fuß (1.5-1.8m) gegenüber diesem Bereich installiert werden. Halten Sie zwischen Lautsprecher und Ecken bzw. anderen Oberflächen, die den Ton stören oder reflektieren könnten (z.B. große oder klobige Möbel) einen Abstand von 10cm ein.

Technische Daten

S.P.L: 85dB/W/M
EINGANGSIMPEDANZ: 8 Ohm
LEISTUNG: 10W (MAX.)
FREQUENZBEREICH: 85Hz - 20kHz
Breite (mm/Zoll) 128/5.04
Höhe (mm/Zoll) 213/8.39
Tiefe (mm/Zoll) 176/6.93
Gewicht (g & lb. oz) 1650/3lb. 10.2oz

Wir behalten uns das Recht vor, die technischen Daten ohne Vorankündigung zu ändern.



5

3A81aK100001A